

REVUE

Le Club

2022-2023 | N° 1



Quatuor
EMERSON
3 octobre 2022



Sergeï
BABAYAN
12 novembre 2022

Photos / Marco Borggreve, Jürgen Frank



**Club
musical**
de Québec

Depuis 1891



Version en ligne

DONATEURS DE LA SAISON 2021-2022

Le Club musical de Québec remercie sincèrement ses généreux donateurs. Votre soutien est précieux!

5 000 \$ ET PLUS

Francine De Champlain
Fonds philanthropique Hans-Jürgen-Greif, parrain du récital d'Albrecht Mayer
Hans-Jürgen Greif, parrain des récitals de Jakub Józef Orliński et de Mischa Maisky
Power Corporation du Canada

1 000 À 4 999 \$

Peut-être serez-vous le prochain?

500 À 999 \$

François Baril
Yves Boissinot
Godelieve De Koninck
Yves Demers
Fonds philanthropique Roland-Lepage
Lisette T. Laporte
Steven Lawless
Michel Sanschagrin
Gilles Simard

150 À 499 \$

Donald Bouffard
Hélène Caouette-Desmeules
Gilles Dagenais
Denys Delâge

Christian Desjardins
Véronique Dion
François Dubé
Mireille Fillion
Danielle Fleury
Marie-France Germain
Mario Lafond
Reynald Lavoie, La Relève musicale
Hélène Lee-Gosselin
Bruno Masson
Jocelyne Mercier
Laurence Molinas
Nicole Nadeau
Nancy et Benoît Racine
Anne-Marie et Bernard Robert
Diane Rouleau
Gaétane Routhier
Odette Roy
Jacques Saint-Laurent
Ursula Stuber

MOINS DE 150 \$

Sylvie Arseneault
Michel Asselin
Louise Beaulieu
Marjolaine Beaumont
Claude Boisvert
Anne Boivin
Guy Boivin
Monique Boivin
André G. Boudreau

Paul-André Cantin
Claire Catellier
Pierrette Chabot
Raynald Côté
Carmen Couture
Édith Demers
Marie-José des Rivières
Famille Deschesnes
Claude Dion
Raymonde Doiron
Guylaine Flamand
Johanne Fontaine-Cossette
François Fréchette
Céline Gagnon,
Sœurs de la charité de Québec
Jean-Guy Gaulin
Denise Germain
Isabelle Germain
Benoît Gilbert
Bernard Gilbert
Martine Goulet
Michel Gourdeau
Jacques Grisé
Stéphane Groulx
Raymond Labadie
Georges Gilles Laberge
Louise Labrecque
Odette Lachance-Labrousse
Jean Lafrance
Jean Lemieux
Nicole Letellier
Gilles Marcotte

Monique Marquis
Yves Massicotte
Jacques Masson
Louise Mathieu
Michel Morel
Rose Morisset-Côté
Charlotte Morrisette Koenig
Nicolas Murgia
Carole Pagé
Gilles Paradis
Francis Patenaude
Bernard Pelchat
Réjean Pelletier
André Pépin
Marie Picard
Benoît Plourde
Lise Poulin
Nataly Rae
Louise Roberge
Pierre Rousseau
Claude Samson
Armelle Spain
Reyna St-Pierre
Marie Tessier
Jean Thibault
Réal Toupin
Michel Truchon
Lucie Trudel
Martin Vaugeois
Jacques Vézina
Colette Villeneuve
Gertraud Zimmerman

Plus de 130 ans de musique

Campagne de financement 2022-2023

avec les plus grands!

Votre précieuse contribution est porteuse d'un potentiel exceptionnel pour, entre autres,

- favoriser la venue à Québec de solistes et d'ensembles prestigieux rayonnant sur la scène internationale,
- maintenir nos prestations extraordinaires à des prix plus qu'avantageux,
- développer notre présence auprès de la jeunesse.



**Club
musical**
de Québec

Depuis 1891

Devenez parrain de concert et profitez par le fait même du crédit d'impôt additionnel pour un premier don important en culture (à partir de 5 000 \$).

Informez-vous également sur la possibilité d'un don planifié, notamment sous forme monétaire ou de valeurs mobilières, pour garantir ces grands événements aux générations futures!

INFORMATIONS ET
TRANSACTION EN LIGNE

clubmusicaldequebec.com

Reçu d'impôt émis.



Bienvenue au Club musical de Québec!

Votre diffuseur de concerts de calibre international dans la capitale est heureux de vous accueillir pour ses récitals-événements de la saison 2022-2023. Ouvrons ensemble la fenêtre sur l'actualité musicale mondiale en écoutant tous ces artistes d'exception qu'on ne pourrait entendre autrement à Québec, qu'ils soient à l'apogée de leur carrière ou en pleine ascension.

Nous vous souhaitons un bon concert!

SOMMAIRE

4 **Quatuor EMERSON**

10 **Sergei BABAYAN**

L'horaire des conférences préconcerts et des cours de maîtres avec nos artistes se trouvent dans les pages correspondantes.

Le Club musical de Québec tient à remercier ses fidèles partenaires de saison.



Programme récompense aux écoles de musique

Bien que le programme soit suspendu au cours de la saison 2022-2023 afin de permettre le complet rétablissement des activités de tous nos partenaires en vue d'une reprise l'an prochain, nous sommes heureux de souligner les initiatives particulières de certaines écoles. Félicitations à tous ces élèves dont le Club musical de Québec reconnaît, par une invitation spéciale au concert, le travail exceptionnel, l'application, la motivation et le progrès dans l'apprentissage de leur instrument de musique!

École de musique des Cascades de Beauport

Programme de mérite: Joan Dupont, Liliane Huot, Michel Rhéaume

Conservatoire de musique de Québec

Palmarès des diplômé.e.s et des lauréat.e.s:
Olivier Roberge et Jasen Trtak

Pour plus d'information sur notre programme récompense, consultez l'onglet **Relève mélomane** de notre site Web.



Concerts à venir en 2023

EDEN, avec **Joyce DIDONATO**, mezzo-soprano et l'ensemble **IL POMO D'ORO**
Lundi 30 janvier, 19h 30

JUPITER, ensemble baroque
Mardi 14 mars, 19h 30

Jean-Guihen QUEYRAS, violoncelliste
Alexandre THARAUD, pianiste
Mardi 28 mars, 19h 30

Philippe CASSARD, pianiste
David GRIMAL, violoniste
Anne GASTINEL, violoncelliste
Dimanche 23 avril, 15h



Nos conférences préconcerts sont disponibles en baladodiffusion, une semaine avant l'événement, dans la Zone audio du clubmusicaldequebec.com ainsi que sur votre application préférée.



Lundi 3 octobre 2022, 19h30
Palais Montcalm

Quatuor Emerson

FIER DE 47 ANNÉES D'ACTIVITÉ, le **Quatuor Emerson** se retirera de la scène à la fin de l'été 2023. Formé en 1976 à la Juilliard School (New York) en prenant le nom du célèbre essayiste et philosophe du XIX^e siècle Ralph Waldo Emerson, il compte parmi les ensembles du genre les plus réputés. De nombreux honneurs ont souligné son excellence, comme le Richard J. Bogomolny National Service Award (Chamber Music America), neuf prix Grammy, trois prix de la revue britannique *Gramophone* ainsi que, en l'an 2000, le prix de l'ensemble de l'année de la revue *Musical America*. À cela s'ajoute en 2004 le prix Avery Fisher, remis à des musiciens américains pour des réalisations exceptionnelles. L'ensemble a enregistré une cinquantaine de disques, dont des intégrales des quatuors de Beethoven, Mendelssohn, Brahms, Bartók, Webern et Chostakovitch. En 2018, la Deutsche Grammophon a publié un coffret de 52 disques regroupant les enregistrements parus sous son étiquette.

Le violoniste **Eugene Drucker**, qui dirige les concerts « Bach at New Year's » de la Berkshire Bach Society depuis 2017, est aussi compositeur. Ce membre fondateur de l'ensemble compte parmi ses œuvres une adaptation de quatre scènes de *Hamlet* sous le titre de *Madness and the Death of Ophelia*. Il a aussi publié deux romans: *The Savior* (2007) et *Yearning* (2021).

Fils de deux violonistes du Cleveland Orchestra, **Philip Setzer** est professeur de violon et de musique de chambre à la State University of New York at Stony Brook ainsi que professeur invité au Cleveland Institute of Music. Cet autre membre fondateur se produit aussi avec le Trio Finckel-Han-Setzer, entendu au Club musical en janvier 2015.

L'altiste **Lawrence Dutton**, qui a remplacé Guillermo Figueroa en 1977, enseigne l'alto et la musique de chambre à la State University of New York at Stony Brook aux côtés de son collègue Philip Setzer. Il enseigne aussi à la Robert McDuffie School for Strings de la Mercer University, dans l'état de Géorgie. Il a monté en 2016 avec James Glossman un projet de théâtre musical impliquant le Quatuor Emerson. Intitulée *Shostakovich and the Black Monk : A Russian Fantasy*, l'œuvre incorpore le 14^e quatuor de Chostakovitch.

Originaire du pays de Galles, **Paul Watkins** a été violoncelle solo du BBC Symphony Orchestra de 1990 à 1997, puis membre de l'orchestre de chambre anglais Nash Ensemble de 1997 à 2013. Aussi chef d'orchestre, il est le frère du compositeur Huw Watkins, qui a écrit un concerto à son intention. En 2013, il a remplacé David Finckel, également membre du Trio Finckel-Han-Setzer, qui avait succédé en 1979 au violoncelliste d'origine, Eric Wilson.



Photo / Jürgen Frank

PRÉLUDE AU CONCERT
à 18h45 avec le musicologue
Jean-Benoît Tremblay.

COURS DE MAÎTRE

La Ville de Québec et le Club musical présentent un cours de maître public avec le violoniste Philip Setzer, **le mardi 4 octobre de 11h à 13h**, à la salle d'Youville du Palais Montcalm, en collaboration avec le Conservatoire de musique de Québec.

ENTRÉE LIBRE.



Programme

Quatuor Emerson

Eugene Drucker, violon
Philip Setzer, violon
Lawrence Dutton, alto
Paul Watkins, violoncelle

Lundi 3 octobre 2022, 19h30
Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm

Partenaire du concert



Felix MENDELSSOHN (1809-1847)

<i>Quatuor à cordes n° 1 en mi bémol majeur</i> , op. 12 (1829); Eugene Drucker, premier violon Adagio non troppo — Allegro non tardante Canzonetta: Allegretto Andante espressivo Molto allegro e vivace
--

Johannes BRAHMS (1833-1897)

<i>Quatuor à cordes n° 3 en si bémol majeur</i> , op. 67 (1876); Philip Setzer, premier violon Vivace Andante Agitato (Allegretto non troppo) Poco allegretto con variazioni

ENTRACTE

Anton WEBERN (1883-1945)

<i>Six bagatelles pour quatuor à cordes</i> , op. 9 (1911, 1913); Eugene Drucker, premier violon Mäßig [Modéré] Leicht bewegt [Légèrement agité] Ziemlich fließend [Assez fluide] Sehr langsam [Très lent] Äußerst langsam [Extrêmement lent] Fließend [Fluide]
--

Maurice RAVEL (1875-1937)

<i>Quatuor à cordes en fa majeur</i> , M. 35 (1902-1903); Philip Setzer, premier violon Allegro moderato, très doux Assez vif, très rythmé Très lent Vif et agité
--

Programme sujet à changement

Le Quatuor Emerson est représenté par **IMG Artists**, New York.

Notes sur les œuvres au programme du concert du 3 octobre

C'EST À LONDRES, en 1829, où il faisait le premier de ses 10 voyages dans ces îles britanniques qui lui témoigneront pendant toute l'époque victorienne un véritable culte, que **Felix Mendelssohn** (1809-1847) a complété son *Quatuor à cordes n° 1 en mi bémol majeur*, op. 12. Il s'agissait en fait du deuxième de ses six quatuors numérotés, le premier (op. 13) ayant été écrit deux ans plus tôt mais publié plus tard. L'œuvre commence par une introduction lente qui possède une parenté évidente avec celle du *Quatuor n° 10* (op. 74) de Beethoven, écrit dans la même tonalité. Le premier thème, avec sa quarte ascendante suivie d'un mouvement conjoint, domine aussi la coda dans l'aigu. La «Canzonetta», qui remplace le scherzo (le plus souvent entendu en troisième place), était autrefois souvent jouée de façon indépendante. Les sections consistant en chaînes de doubles croches jouées staccato sont un exemple de ce style léger et aérien que l'on retrouve dans certaines œuvres, par exemple le Scherzo de la musique de scène pour le *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, et que l'on aime associer à Mendelssohn. Après un bref Andante espressivo d'une

durée comparable au mouvement précédent, le finale suit sans pause, mais en nous amenant vers *do* mineur. On y retrouve plusieurs passages rapides à l'unisson ainsi que le deuxième thème du mouvement initial; la coda, qui rétablit fermement la tonalité de départ, est pour ainsi dire identique à celle du premier mouvement.

La production de musique de chambre de **Johannes Brahms** (1833-1897), qui se compose de quelque 25 œuvres, compte 3 quatuors. Les deux premiers, regroupés sous l'opus 55, ont été écrits entre 1865 et 1873; l'opus 67 est paru pour sa part en 1876 et existe aussi dans une transcription pour piano à quatre mains par le compositeur. Les deux derniers mouvements, particulièrement, avaient impressionné le grand violoniste Joseph Joachim, qui avait donné avec son ensemble une exécution privée du quatuor chez Clara Schumann avant sa création. Dès sa première page, le premier mouvement illustre une technique chère à Brahms, l'hémiole, où l'on entend dans certaines mesures simultanément trois temps plus rapides et deux temps plus longs que ceux attendus. Les sections extrêmes du mouvement lent mettent en valeur le premier violon. Le troisième mouvement, pour sa part, favorise l'alto, les trois autres instruments devant jouer avec sourdine. Ce traitement soliste de l'instrument peut

GROUPE CANIMEX COMPLICE DE VOS MOMENTS ART ET CULTURE

Depuis près d'un demi-siècle, le Groupe Canimex contribue à l'essor de la musique ainsi qu'à l'émergence de talents qui feront rayonner le Québec et le Canada sur tous les continents.

BON CONCERT !

Kerson Leong, jeune virtuose canadien acclamé internationalement, joue sur un violon Guarneri del Gesù 1741 gracieusement prêté par le Groupe Canimex.
Pour suivre la carrière de Kerson, visitez : kersonleong.com



Fier partenaire
du Club musical de Québec



surprendre étant donné que le dedicataire, le botaniste et physiologiste Theodor Wilhelm Engelmann, qui avait accueilli Brahms à Utrecht à l'occasion d'une tournée de concerts, était un violoncelliste amateur. Le compositeur lui a fait remarquer qu'il n'avait pas confié de mélodie au violoncelle et préféré un tendre solo d'alto susceptible d'amener son ami à changer d'instrument. Le dernier mouvement présente huit variations sur un thème composé de deux sections répétées. C'est dans la septième que Brahms ramène la tonalité de départ, double le tempo et rappelle le motif staccato entendu au début de l'œuvre; celui-ci revient d'ailleurs encore dans la dernière variation et la coda.

La Vienne du début du XX^e siècle a été, avec Arnold Schoenberg, compositeur, professeur et théoricien respecté, voire déifié, et les membres de son entourage, le théâtre d'une activité musicale progressiste intense. L'un de ses élèves, **Anton Webern** (1883-1945), était à l'origine un musicologue qui s'intéressait à la technique compositionnelle rigoureuse du canon à la Renaissance. Comme son maître et l'autre élève célèbre de Schoenberg, Alban Berg, il a d'abord composé dans le style chromatique postromantique pour passer ensuite à l'atonalité et enfin le suivre avec la technique dodécaphonique qu'il avait développée. Peu estimé et

joué à son époque, il sera redécouvert au début des années 1950; ses successeurs le verront comme celui qui avait pavé la voie à une musique laissant loin derrière les liens avec un passé que l'on voulait oublier. Son œuvre fait preuve d'un souci d'économie poussé à l'extrême: nombre de notes, durée, texture réduite à sa plus simple expression, dynamiques souvent infimes et changeant constamment, fréquence des silences, utilisation de motifs très courts manipulés de diverses façons, timbres délicats qui varient sans cesse, etc. Composées entre 1911 et 1913, donc pendant la période atonale du compositeur, mais publiées en 1924, les *Bagatelles*, op. 9, font quatre minutes et constituent le plus bref de ses quatuors à cordes. On trouve aux extrêmes la deuxième et la cinquième pièce, qui font 27 et 74 secondes, respectivement. Les motifs de deux ou trois notes caractérisés par une abondance de secondes mineures imprègnent toute l'œuvre, exécutée par des instruments qui jouent tantôt avec sourdine, sur la touche, sur le chevalet, en pizzicatos ou en harmoniques.

Les représentants les plus célèbres du quatuor à cordes en France de la fin du XIX^e siècle et du début du XX^e se sont limités à un unique quatuor à cordes: c'est le cas de Franck, de Debussy, de Ravel et de Fauré. Vincent d'Indy fait exception avec 3 œuvres, alors

LA
MUSIQUE
À SON
MEILLEUR

PALAIS M()NTCALM 90^{ANS}
maison de la musique

17 NOVEMBRE 2022



DEHORS NOVEMBRE

Au coeur de la création de l'album des Colocs

(CHANSON)

1^{ER} DÉCEMBRE 2022



DAN THOUIN TRIO

Joyeux Noël, Charlie Brown!
avec la Maîtrise des Petits Chanteurs de Québec

(JAZZ)

9 DÉCEMBRE 2022



BRUBECK BROTHERS
QUARTET

les 100 ans de Dave Brubeck

(JAZZ)

PALAISMONTCALM.CA

418 641-6040 | 877 641-6040

VILLE DE
QUÉBEC

CALQ
Comité
des arts
de la région
de Québec

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

que Darius Milhaud en a laissé 18. L'unique quatuor de **Maurice Ravel** (1875-1937), sa première œuvre de chambre publiée, témoigne de l'influence de Debussy, avec le quatuor duquel il est souvent couplé au disque. Complété en 1903, il reçoit sa création l'année suivante lors d'un concert de la Société Nationale de Musique et paraît en 1905, puis à nouveau en 1910 après retouches. L'œuvre a été favorablement reçue par Debussy, mais moins par le « cher maître Gabriel Fauré », son dédicataire qui avait été le professeur de composition de Ravel au Conservatoire à partir de 1897, ainsi que par certains critiques. Le langage harmonique du quatuor témoigne de l'extension du langage tonal en France au début du siècle, qui adopte une approche beaucoup plus libre des relations entre les accords, comme on l'entend dès la page initiale. À cela s'ajoute le recours fréquent aux quintes parallèles, courantes dans la musique du Moyen Âge mais vues comme des erreurs à partir de la Renaissance, mais qui permettent au début du XX^e siècle de renouveler le langage par de nouvelles couleurs, ce à quoi contribuent également les modes d'église, qui reviennent eux aussi en force à ce moment. Les deuxième et quatrième mouvements

témoignent d'un souci de variété rythmique : dans un cas par l'utilisation de l'hémiole (d'une façon beaucoup plus poussée que dans l'opus 67 de Brahms), dans l'autre par les longs passages en cinq temps. Le troisième, pour sa part, surprend par sa juxtaposition de fragments et ses nombreux changements de tempo.

© Marc-André Roberge 2022



2625, chemin Sainte-Foy, bureau 202, Québec (Québec) G1V 1T8
Tél. : 418 653-9244 | Téléc. : 418 653-9251
info@jlmd.ca | www.jlmd.ca



Le chef Hugo Coudurier vous convie au restaurant Champlain afin de vous partager une sélection de mets célébrant les meilleurs produits d'ici dans un esprit de convivialité.



Réservez dès maintenant au 418 692-3861
Restaurantchamplain.com

Situé au
Fairmont Le Château Frontenac

Stationnement valet offert



Concerts Couperin

Magnificence | 2022-2023

Lieu: Cathédrale Holy Trinity, (Vieux-Québec)

13 novembre 2022 à 14h30
Musique en abondance

Rémi Boucher, guitariste
Invitée: La famille Carrier
Présentation: France Ducasse

26 février 2023 à 14h30
Dans le mouvement de la nuit

Luce Vachon, contralto
William Foy, alto
Nathalie Tremblay, piano
Ariane Voineau, danse
Présentation: Louise Pelland

16 avril 2023 à 14h30
Tous les matins d'Elinor

La violoncelliste Elinor Frey avec ses 7 instruments
Concert commenté

Réservation: Lepointdevente.com
couperin.coord1@gmail.com
418-564-3007



Concert
des arts
et des lettres
du Québec

www.couperin.ca

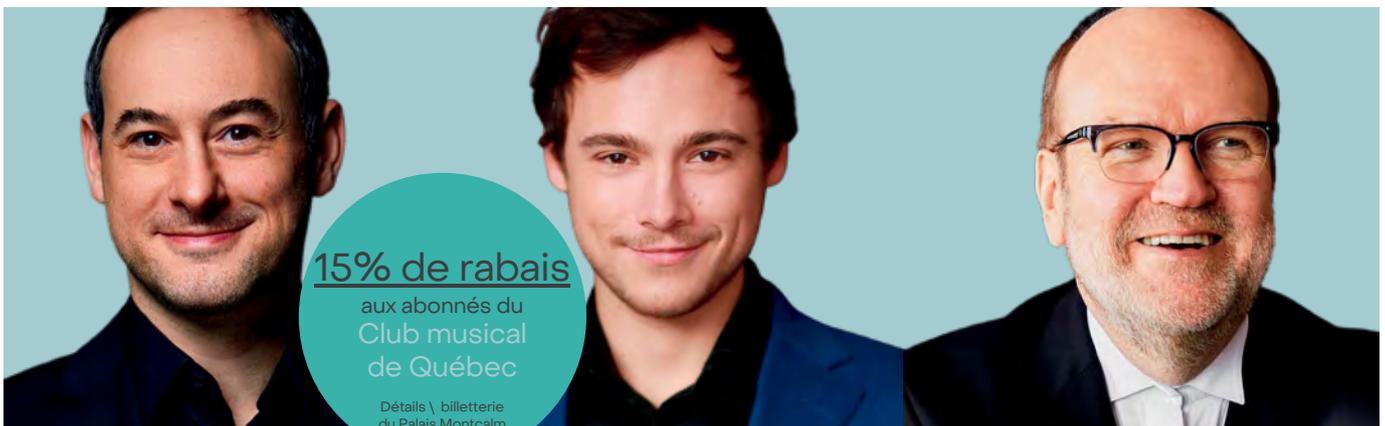
TCJ⁷ Therrien
Couture
Jolicoeur

Le sens des valeurs.

Avocats • Notaires • Services-conseils RH

groupetcj.ca

1134, Grande Allée O., #600, Québec (Qc) G1S 1E5
t. 418 681.7007 - 855 633.6326



15% de rabais

aux abonnés du
Club musical
de Québec

Détails \ billetterie
du Palais Montcalm

LE STABAT MATER DE PERGOLES!

Jonathan Cohen \ chef
Carolyn Sampson \ soprano
Tim Mead \ contre-ténor

10 novembre
19h30

Palais Montcalm
Billets \ 418 641-6040

Partenaire
présentateur \

Deloitte

LES VARIATIONS GOLDBERG

Nicolas Ellis \ chef

24 novembre
14h00 / 19h30

Palais Montcalm
Billets \ 418 641-6040

BACH, QUE MA JOIE DEMEURE

Bernard Labadie \ chef
Lydia Teuscher \ soprano
Avery Amereau \ contralto
Andrew Haji \ ténor
Matthew Brook \ contre-ténor

7 / 8 décembre
19h30

Palais Montcalm
Billets \ 418 641-6040

Jusqu'à 25% de rabais en abonnement
Abonnement à la carte disponible



S'ACCORDER
LA BEAUTÉ

violonsduroy.com

Partenaire
de saison





Samedi 12 novembre 2022, 15 h
Palais Montcalm



PRÉLUDE AU CONCERT
à 14 h avec le musicologue
Benjamin René.

Sergei Babayan, pianiste

NÉ EN ARMÉNIE dans une famille de musiciens mais aujourd'hui citoyen américain, le pianiste **Sergei Babayan** a étudié dans son pays natal avec Georgy Saradjev, puis au Conservatoire de Moscou avec Mikhaïl Pletnev, Vera Gornostaïeva et Lev Naoumov. Gagnant entre autres du premier prix de la Cleveland International Piano Competition en 1989, il est depuis 1992 artiste en résidence au Cleveland Institute of Music, où il a compté parmi ses élèves Daniil Trifonov, entendu au Club musical en février 2020; il enseigne aussi à la Juilliard School (New York). Ses disques paraissent depuis 2018 en exclusivité sous étiquette Deutsche Grammophon. On retrouve sous le titre de *Prokofiev for Two* un enregistrement de ses propres transcriptions pour 2 pianos d'œuvres de Prokofiev, dont 12 mouvements du ballet *Roméo et Juliette*, avec Martha Argerich, à qui elles sont dédiées. Plus récemment, il a fait paraître un disque consacré à Rachmaninov sur lequel on peut entendre une sélection de *Préludes*, d'*Études-tableaux* et de *Moments musicaux* ainsi que quelques transcriptions.

LA MAISON SIMONS EST FIÈRE DE SOUTENIR
LES ARTS ET LA CULTURE ET D'ENCOURAGER SES ARTISANS !

 **simons**

Programme

Sergei Babayan, pianiste
Samedi 12 novembre 2022, 15 h
Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm

Parrain du concert

M. Hans-Jürgen Greif

Johann Sebastian BACH (1685-1750)
arr. **Ferruccio BUSONI** (1866-1924)

« Chaconne », tirée de la *Partita pour violon n° 2 en ré mineur*,
BWV 1004 (1720); BV B 24 (1893)

Franz SCHUBERT (1797-1828)
arr. **Franz LISZT** (1811-1886)

Der Müller und der Bach [Le meunier et le ruisseau], D. 795, n° 19
(tiré de *Die schöne Müllerin* [La belle meunière], 1823); S. 565, n° 2
(1846)

Gretchen am Spinnrade [Marguerite au rouet], D. 118 (1814); S. 558,
n° 8 (1837-1838)

Auf dem Wasser zu singen [À chanter sur l'eau], D. 774 (1823);
S. 558, n° 2 (1837-1838)

Sergueï RACHMANINOV
(1873-1943)

Neuf études-tableaux, op. 39 (1916)

5 - Appassionato (*mi* bémol mineur)

1 - Allegro agitato (*do* mineur)

Six moments musicaux, op. 16 (1896)

2 - Allegretto (*mi* bémol mineur)

6 - Maestoso (*do* majeur)

ENTRACTE

Franz LISZT
(1811-1886)

Ballade n° 2 en si mineur, S. 171 (1853)

Robert SCHUMANN
(1810-1856)

Kreisleriana, op. 16 (1838)

1 - Extrêmement agité

2 - Très intime et pas trop rapide

Intermezzo I. Très vif.

Premier tempo

Intermezzo II. Un peu plus animé.

Plus lent (premier tempo) — Adagio — Premier tempo — Adagio

3 - Très agité — Un peu plus lent — Premier tempo —

Encore plus vite

4 - Très lent — Plus rapide — Premier tempo — Adagio

5 - Très vif

6 - Très lent — Un peu plus rapide — Premier tempo — Adagio

7 - Très rapide — Encore plus rapide — Un peu plus lent

8 - Rapide et enjoué

Programme sujet à changement

Le piano est préparé par **Marcel Lapointe**.

Sergei Babayan est représenté par **Opus 3 Artists**
et enregistre sous étiquette Deutsche Grammophon.

Merci au MNBAQ pour sa participation à la tenue du salon Jeunes VIP à l'entracte.

M **B**
N **A**
Q Musée national
des beaux-arts
du Québec
Québec

Notes sur les œuvres au programme du concert du 12 novembre

LE COMPOSITEUR ET PIANISTE ITALIEN **Ferruccio Busoni** (1866-1924), comme Franz Liszt, figure parmi les plus grands maîtres de la transcription. S'il a souvent transcrit Mozart et Liszt, ce sont surtout ses arrangements d'œuvres de **Johann Sebastian Bach** (1685-1750) qui l'ont rendu célèbre. La «Chaconne», cinquième et dernier mouvement de la *Partita pour violon n° 2 en ré mineur* (1720), avait déjà été arrangée par Mendelssohn, Schumann, Brahms et Raff. La version de Busoni, la seule à s'être vraiment imposée, est un classique du genre, comme en témoignent les très nombreux enregistrements (environ 110 présentement sur le marché, sans compter tous ceux qui ont disparu du catalogue). Busoni, qui l'a créée à Boston en 1893, pendant son unique année d'enseignement au New England Conservatory of Music, a écrit l'avoir traitée du point de vue de la sonorité de l'orgue. L'ampleur de la conception montre à quel point il a pensé son arrangement pour cet instrument, d'autant plus qu'il a réalisé une harmonie souvent seulement suggérée par le violon. En outre, il a su traduire cet enchaînement de variations en termes pianistiques en faisant appel à toutes les ressources de son instrument. L'avant-dernière page comporte deux possibilités: le texte principal, plus pianistique, et l'alternative, plus violonistique. Le choix des interprètes se porte principalement vers l'alternative, incluant Busoni lui-même dans son enregistrement sur rouleau réalisé en 1915.

Le catalogue des œuvres de **Franz Liszt** (1811-1886) comporte une grande proportion d'arrangements, la plupart pour piano solo, piano à quatre mains ou deux pianos, incluant plusieurs de ses propres œuvres. Contrairement à nombre d'arrangements qui se sont accumulés dans les catalogues d'éditeurs du XIX^e siècle et du début du XX^e et qui s'adressent à des exécutants possédant des moyens limités, ceux de Liszt visent les pianistes virtuoses. Comme chez Sigismond Thalberg (1812-1871), dont les nombreuses transcriptions font aussi l'objet d'enregistrements aujourd'hui, on y retrouve quantité de procédés nouveaux qui ont fait progresser la technique de l'instrument et, plus généralement, l'art d'écrire pour le piano. Pas moins d'une centaine de compositeurs ont bénéficié grâce à Liszt d'une diffusion par le biais de cet instrument omniprésent qu'était le piano alors que le disque n'existait pas encore. L'un de ceux qui ont le plus retenu son attention est **Franz Schubert** (1797-1828). *Der Müller und der Bach* provient d'un groupe d'arrangements de 6 des 20 lieder qui composent le cycle *Die schöne Müllerin* sur des textes de Wilhelm Müller. *Auf dem Wasser zu singen* et *Gretchen am Spinnrade*, pour leur part, sont tirés d'un groupe de 12 arrangements publié en 1838 dans lequel on retrouve aussi les célèbres *Erkönig* et *Ave Maria*. Dans toutes ces œuvres, Liszt se trouve à incorporer la ligne vocale de l'original dans une version magnifiée et souvent très virtuose de la partie de piano. Cette ligne peut se retrouver à l'une ou l'autre main, tant en dehors qu'à l'intérieur de la texture d'accompagnement. Liszt reproduit le texte au-dessus de la portée au fur et à mesure qu'il se déroule.

DÉCOUVREZ-LE!

DON PASQUALE DONIZETTI

OPÉRA DE QUÉBEC

22.25.27.29—OCT—2022

OPERADEQUEBEC.COM Québec VALLEES QUÉBEC Canada QUÉBECOR

On compte parmi les œuvres originales de Liszt deux *Ballades*, la première complétée en 1848 et portant le titre *Le chant du croisé*, la deuxième écrite en 1853 et presque deux fois plus longue que la précédente. Cette *Ballade n° 2* se situe dans le même monde sonore sombre (incluant la tonalité) que ce chef-d'œuvre qu'est l'imposante *Sonate en si mineur*, terminée en 1853. Composée de 10 sections contrastantes, elle commence par des gammes chromatiques mystérieuses dans le grave soutenant un thème en valeurs longues, le tout suivi d'une section contrastante dans l'aigu. Liszt reprend le tout intégralement en le transposant un demi-ton plus bas. Suit alors un *Allegro deciso* emporté avec moult octaves brisées qui débouchera sur un remarquable *cantabile* faisant ressortir dans le registre médium un thème empreint de noblesse. Ce thème est aussitôt repris dans une version marquée *grandioso*, ce qui devient encore plus évident lorsque Liszt ajoute six traits en longues gammes ascendantes rapides aux deux mains. La coda, qui revient à la section *dolce espressivo* des premières pages, remplace deux conclusions de virtuosité flamboyante que le compositeur, dans un élan de sagesse, a abandonnées. C'est heureusement ce qu'il fera aussi dans le cas de la *Sonate en si mineur*, permettant ainsi de terminer un chef-d'œuvre par un moment magique plutôt que par une bourde catastrophique.

Sergueï Rachmaninov (1873-1943) a écrit pendant sa période russe, soit avant 1917, alors qu'il a quitté son pays pour s'établir aux États-Unis, plusieurs groupes de pièces de quelques minutes chacune portant des titres comme *Morceaux de fantaisie*, *Morceaux de salon*, *Pièces* et *Préludes*. À ces titres s'ajoutent les *Moments musicaux*, qui datent de 1896 et tirent leur titre d'un groupe de six pièces de Schubert (D. 780), et les *Études-tableaux*, qui viennent toutefois sans programme. Le compositeur a toutefois fourni quelques indications à Ottorino Respighi (1879-1936), l'auteur des *Pins de Rome*, qui s'en est inspiré pour donner des titres aux cinq études qu'il a orchestrées en 1930. Ces études viennent en deux groupes : le premier (op. 33), composé en 1911, comprend 8 pièces, alors que le deuxième (op. 39), écrit en 1916, en regroupe 9.

La deuxième pièce des *Moments musicaux* est la plus courte des six; le compositeur l'a révisée en 1940. Elle fait entendre une mélodie présentée en octaves à la main droite au-dessus d'un flot ininterrompu de doubles croches rapides aux deux mains; comme c'est très souvent le cas chez Rachmaninov, elle met l'accent sur une accumulation de mouvements chromatiques. La sixième et dernière pièce, écrite en grande partie dans un style affirmé et triomphal, est principalement basée sur une mélodie en octaves divisée entre les deux mains, lesquelles gèrent en même temps un mouvement constant de triples croches à l'unisson. Un autre thème, en accords puissants, ressort de cette mer emportée qui se calme pour deux sections qui n'abandonnent pas pour autant le même mouvement constant.

Abonnez-vous!

L'OPÉRA

Revue québécoise d'art lyrique

40\$

GRATUIT



En complément de la revue, recevez chaque mois le *Bulletin québécois d'art lyrique* en format numérique :

inscription gratuite au revuelopera.quebec

La première des *Études-tableaux* de l'opus 39 commence par une ligne mélodique (plus qu'un véritable thème) en octaves à la main gauche; à cela s'ajoute un accompagnement de figurations rapides à la main droite. Cette étude assez sombre comprend une section centrale commençant en majeur, composée d'un passage scintillant avec des figurations dans l'aigu et une section d'un caractère enjoué. La cinquième étude, l'une des plus connues, est caractérisée par une mélodie mélancolique ample à la main droite au-dessus d'un accompagnement sombre et véhément en accords. Cette pièce sombre et passionnée fournit un des nombreux exemples de cette habileté remarquable qu'avait Rachmaninov à créer des montées vers un sommet expressif. Après une section contrastante plus calme (utilisée à nouveau sous forme de coda), la mélodie initiale revient en force à la main gauche, marquée *molto marcato*.

L'année 1840 marque une frontière dans la carrière de **Robert Schumann** (1810-1856). Son mariage avec Clara Wieck l'amènera à mettre de côté la composition d'œuvres pour piano, qui l'avait occupé de façon exclusive depuis 1829, pour se consacrer au lied avec une intensité unique, ce qui se traduira par la composition de quelque 125 lieder. Les *Kreisleriana*, composées en 1838

et révisées en 1850, tirent leur inspiration du compositeur Johannes Kreisler, personnage fictif que l'on retrouve dans des nouvelles de l'écrivain Ernst Theodor Amadeus Hoffmann (1776-1822). Bien que Schumann les ait écrites à l'intention de sa femme, elles sont dédiées à Chopin. Les 8 mouvements formant une œuvre de près de 30 minutes sont tantôt vifs et énergiques; on retrouve dans 5 d'entre eux une ou plusieurs sections dans un tempo contrastant. Il est facile de faire un lien avec Florestan et Eusebius, ces créations littéraires de Schumann servant à représenter les deux aspects de sa personnalité qui se bousculent sans cesse : d'une part celui qui est dans un état de floraison, donc le personnage impulsif et capricieux; d'autre part celui qui honore ce qui est beau, soit le personnage contemplatif et introspectif. Schumann explore un nombre limité de tonalités (principalement *sol* mineur), et on retrouve, comme c'est souvent le cas chez lui, une abondance de rythmes pointés.

© Marc-André Roberge 2022

Prochain concert



Club
musical
de Québec

Depuis 1891

SAISON 2022 \diamond 2023

EDEN

Avec **Joyce DIDONATO**,
mezzo-soprano
et l'ensemble **IL POMO D'ORO**

LUNDI 30 JANVIER, 19H30
Palais Montcalm

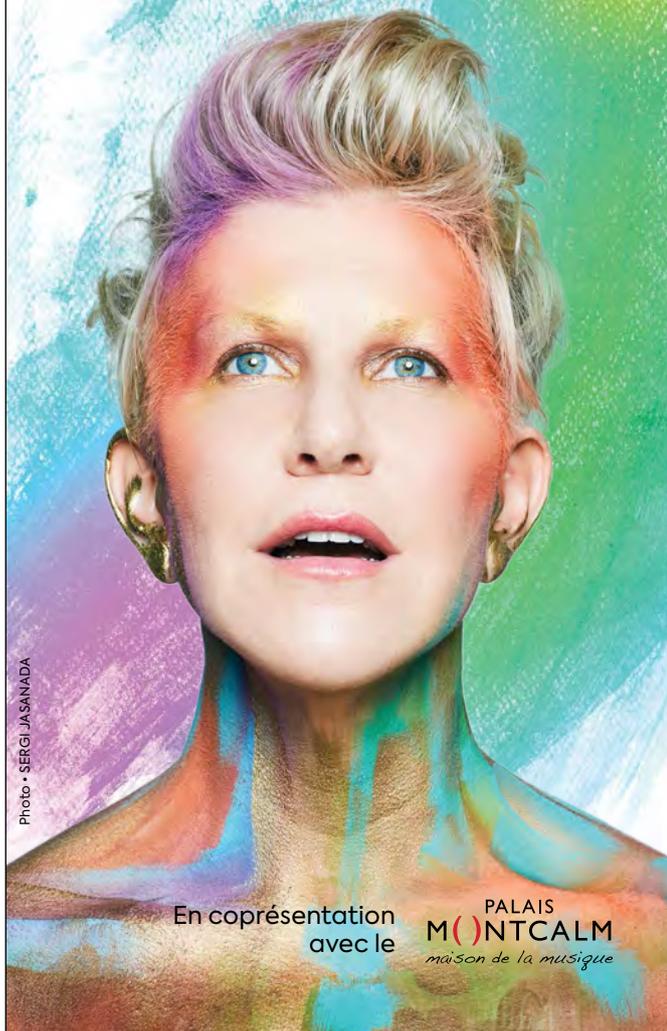


Photo • SERGI JASANADA

En coprésentation
avec le

PALAIS
M()NTCALM
maison de la musique

418 (1 877) 641-6040

Billetterie du Palais Montcalm
clubmusicaldequebec.com

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Jean-François Cossette, *président*

M^e Michel Paradis, *vice-président*

Michel Sanschagrin, *trésorier*

Francis Patenaude, *secrétaire*

Michelle Paré

Jean-Pierre Pellegrin

Odette Roy

Lucie Trudel

Roch Veilleux

ÉQUIPE

Marie Fortin, *direction générale et artistique*

Christophe Lobel, *adjoint au développement
et aux communications*

COMMUNICATIONS

Relations de presse: Communications Paulette Dufour

Graphisme et infographie: Pouliot Guay, Graphistes

Site Web: Bernard Huot Communications

BÉNÉVOLES

Le Club musical de Québec bénéficie de l'apport généreux de ses bénévoles, dont certains contribuent tout particulièrement à son administration et à la tenue de ses activités.

Comptabilité et secrétariat: Anne Boivin, Lise Guérette, Odette Roy, Michel Sanschagrin

Marketing et publicité: Bernard Pelchat, Marc Roussel

Présentation des concerts: Anne-Marie Bernard, Donald Bouffard, André Desrosiers, Marc-André Roberge

Service aux abonnés et donateurs: Roch Veilleux

Nous les remercions chaleureusement, ainsi que les bénévoles et les administrateurs qui nous apportent un précieux soutien sporadique.

REVUE LE CLUB

Distribuée gratuitement à chacun des concerts du Club musical, on peut aussi la retrouver en format PDF sur le **site Web du Club musical**, dans la page des concerts ou sous l'onglet **Revue Le Club**. On trouvera aussi sous ce dernier tous les renseignements nécessaires concernant les formats et tarifs des annonces. Les programmes des concerts peuvent être modifiés sans avis.

Rédaction: Marc-André Roberge, musicologue, professeur retraité, Faculté de musique, Université Laval

Impression: Numérix

10

RAISONS DE S'ABONNER!

SIX MÉDIAS
ÉDITION MAGAZINE
CONTENU LOCAL
APPLICATION MOBILE
ACCÈS ILLIMITÉ
CONTENU EXCLUSIF
D'IMPÔT
INFOTELETRES
ESSEI GRATUIT
LES SPÉCIALES

leSoleil
— NUMÉRIQUE

FORFAITS À PARTIR DE 9,95\$ PAR MOIS

↓
DÉCOUVREZ-LES



ABONNEMENT.LESCOOPS.CA

AMOUREUX DE MUSIQUE

Chez nous,
on vous écoute!



RADIO
CLASSIQUE.CA
QUÉBEC 92.7

